

Telegraful Român

Organ național-bisericesc. — Intemeiat în 1858 de Mitropolitul Andreiu Șaguna

Abonamentul:

Un an 2000 Lei. — Șase luni 1000 Lei. — Trei luni 600 Lei. — O lună 200 Lei. — Pentru bănci, autorități și străinătate un an 5000 Lei. — Pentru America 3 Dolari. Abonament de sprijin 5000 Lei.

Articole și corespondențe

se adresează REDACȚIEI Telegraful Român Sibiu strada Mitropoliei Nr. 45. — Articole nepublicate nu se înapoiază. — Scrisori nefrancate se refuză.

Prețul inserțiunilor

un cm.² 10 Lei pentru odată, dacă se publică de mai multe ori se dă rabat corespunzător

Abonamentele și inserțiunile

se adresează ADMINISTRAȚIEI ziarului Telegraful Român, Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 45

Asociațiunea pentru literatura română și cultura poporului român
2 ex. (Of.)
Sibiu
Str. Șaguna 8

„Mântuește Doamne poporul Tău“

Astăzi au ieșit dela compactorie primele exemplare ale cărții *Inalt Prea Sfinției Sale D. D. Dr. Nicolae Bălan, Mitropolitul Ardealului, intitulată: Mântuește Doamne poporul Tău. Măine-poimâne, ea va fi în librării.*

Șapte ani de sbucium costisitor pentru țara noastră (1938-1944) se oglindesc în paginile pure ale acestui volum impunător, din imprimarea căruia vechea noastră tiparniță șaguniană — ridicată la nivel occidental de grija neadormită cu care a cinstit-o statornic I. P. Sf. Sa — și-a făcut un titlu de mândrie.

În 1938, viața constituțională a României a fost realmente suspendată, din motive pe cari nu mai e nevoie să le rememorăm, de vreme ce toată lumea le știe.

Guvernelor ieșite din sânul majorităților parlamentare le-au luat locul, de-atunci încoace, regimurile „de mână tare“. Transformări adânci au fost operate în orientarea politicii noastre externe și — paralel — în structura lăuntrică a Statului român. Ele au afectat toate instituțiunile noastre fundamentale.

Numai Biserica națională s'a sustras metodelor autoritare de reformă „in capite et membris“, rămânând alături de popor, așa cum a vrut-o Mântuitorul, așa cum a realizat-o la noi Șaguna.

Sub streășina ei ocrotitoare s'a putut păstra nealterată de nici o imixțiune totalitarizantă chiar și libertatea cuvântului, controlată până la epuizare în acești șapte ani de sbucium.

Asta, datorită Chiriarhului de optim curaj intelectual care este I. P. Sf. Mitropolit Nicolae.

Inaltul Ierarh a vorbit adeseori, în acest răstimp, pentru o țară întreagă. Ce-a vorbit — și cum? — poate citi oricine în cartea cu titlul de mai sus.

Cuvântările, discursurile și pastoralele I. P. Sf. Sale, reproduse aci în redacțiunea originală, la vremea lor au înălțat toate conștiințele românești, întărindu-le în convingerea că un neam trăiește mai presus de toate prin sufletul său. Aceasta, pe lângă elanul cu care Inaltul Ierarh a știut să împingă în lupta pentru redobândirea Ardealului de Nord întregul nostru popor.

Astăzi, piesele componente ale cărții I. P. Sf. Sale — peste cincizeci la număr — constituie tot atâtea mărturii de atitudine creștinească și românească în vâltoarea anilor de cumpănă 1938-1944, cu cari Biserica noastră se mândrește pe drept cuvânt.

Vom reveni mai pe răgaz asupra acestei cărți, cât ce o să dispunem de spațiul trebuincios în acest scop, căci totul este făcut în ea să atragă și să înnalțe, dela splendida copertă cu care a împodobit-o caligrafia Părintelui Ieromonah Arsenie și până la ultima filă.

„T. R.“

Măine 21 Nov. fiind praznicul intrării în biserică, ziarul nostru nu apare.

Colaborare Evacuări

Londra 20 — Trupe britanice luptă acum alături de patrioții jugoslavi ai Mareșalului Tito în Muntenegru și Herțegovina, între ele domină o perfectă înțelegere.

Londra 20 — Germanii au evacuat Tirana, capitala Albaniei, și au început, în Vest, evacuarea porturilor olandeze Rotterdam și Amsterdam.

Bombă sburătoare americană

Londra 20 — Noua bombă sburătoare americană, cu 2 motoare, a fost pusă în acțiune pe frontul de Vest, în sectorul Mersig.

Ea se numește „Douglas“.

Stagiu militar: 8 ore

Londra 20 — Armata a III-a americană a Generalului de tancuri Patton, a făcut primii prizonieri germani din „Volkssturm“. Ei sunt oameni între 40—45 ani și au fost băgați în foc după o instrucție militară cu pușca mitralieră care a durat... opt ore.

„Să epurăm poporul“ ...

Teribilă lozincă!

Ziarele elvețiene află că ea ar fi ieșit din creierul lui Hitler, căruia de sigur i-a suflat-o în ureche Himmler, care a procedat la represalii în masă împotriva adversarilor regimului nazist. Agenții Gestapoului vânează de predilecție pe membrii fostelor partide politice și pe cei ce au părăsit partidul nazist.

Surorile de ocrotire

Direcțiunea Institutului surorilor de ocrotire Arad-Iași ne trimite spre publicare următoarele:

„Conform ordinului Ministerului Sănătății, Institutul surorilor de ocrotire din Arad-Iași, trebuia să înceapă cursurile în ziua de 1 Nov. în Arad str. Brătlanu 15.

Având în vedere că în localul Institutului funcționează un spital, anul I se va începe mai târziu. Candidatele sunt invitate a-și anunța adresa actuală pentru ca să li se poată anunța data exactă a examenului de admitere.

Cursurile anului III vor începe la 20 Nov., iar lucrările practice continuă pentru anul II și III“.

Din partea noastră îndemnăm cu toată dragostea pe tinerele vârstare de a se înscrie și urma aceste cursuri, deoarece în împrejurările actuale, misiunea lor este de-o importanță neasemuită.

Surorile de ocrotire, prin misiunea lor specială și prin rostul umanitarist pe care-l servesc, ajută neamul și alină suferințele celor ce-au sângerat, în lupte, pentru țară.

Politica externă a Rusiei

Cum se anunță din Moscova, Comisariatul pentru afacerile externe al Uniunii sovietice a publicat o declarație cuprinzând 6 puncte, privitoare la directivele politicii externe sovietice. În aceste puncte se accentuează din nou: lipsa de tendințe expansioniste în dauna altor țări, precum și neamestecul în politica internă a statelor vecine.

Austria, da! Monarhia habsburgică, ba!

Arhiducele pețitor de tron Otto de Habsburg, a cărui sosire la Lisabona în vederea „consultării“ cu prietenii săi din Europa am anunțat-o la vreme, s'a clarificat. Odată cu el, și opinia publică de pe continent.

Aliații au decis de mult să refacă statul austriac liber și independent, dar de-o restaurare a dinastiei habsburgice nu mai vor să știe nimic. Ce bine!...

Ultimele rezerve germane

Moscova 20 — Adaosul la comunicatul militar sovietic asupra operațiunilor desfășurate alaltăieri, semnaleză din nou prezența în rândurile trupelor germane din sectoarele frontului din Răsărit a copiilor de 16 ani și a bătrânilor de 60 ani. Până și infirmi de războiu au fost trimiși în luptă.

Din declarațiile prizonierilor germani rezultă că hitleriștii au desființat numeroase unități aeriene și antiaeriene, vărsând efectivele lor în unități pedestre, pentru a umple golurile făcute în rândurile acestora de enormele pierderi pe care le-au suferit ele în vremea din urmă.

O conductă

Londra 20 — A fost terminată — și, parțial, pusă în funcțiune — conducta de petrol care pornind din Calcutta, leagă India de China. Această gigantică lucrare tehnică are o lungime de 1.300 km.

Invățătura zilei

Drept aceea, smeriți-vă sub mâna cea tare a lui Dumnezeu, ca să vă înalțe pe voi la vremea sa.

I Petru 5, 6

CALENDAR CREȘTIN

Biserica ortodoxă prăznuște:
Marți 21 Nov. — (†) Intr. în biserică
Miercuri 22 Nov. — Ap. Filimon

Serviciu religios

În catedrala mitropolitană din Sibiu
Marți, în 21 Noembrie 1944 la Intrarea în biserică, servesc: Prot. Mih. Neagu, cons. Gheorghe Secaș și preotul Ștefan Morariu, diaconii: Avatolie Scurtu și prof. Nicolae Mladin. La Oastea Domnului predică: Prot. Mih. Neagu.

Panică

Londra — 20. Linia frontului se apropie de orașul Zagreb. Nemții și ustașii lui Ante Pavelici au intrat în panică. Populația civilă a fost obligată să sape tranșee în jurul orașului, nemții ne mai având timp și mijloace de transport trebuincioase la construirea de fortificații betonate.

Sare și petrol

Spre nu puțină pagubă a oamenilor, — dar și a statului, cu produsele sale monopolizate, — articole de prima trebuință ca sarea, petrolul, untdelemnul, lipsesc complet în numeroase localități ale țării.

Astfel, ni se comunică de curând, că de pe piața cetății de încoronare, Alba-Iulia, de unde se aprovizionează de obicei Munții apuseni, din lipsa de benzină locuitorii n'au putut să-și treere puținul grâu ce-l au. Din lipsa de sare, brutarii sânt stânjeniți în munca lor zilnică...

Înlăturarea neîntârziată, a acestor fel de lipsuri, se impune dela sine. Noi o recomandăm binevoitoarei atențiuni a direcțiilor dela primării și prefecturi locale, ca și celor dela București.

Manifestații de stradă

Bruxelles 20 — Peste zece mii de membri ai forțelor belgiene de rezistență și ai partidului comunist au cerut demisia guvernului prezidat de dl Hubert Pierlot.

Manifestația a decurs în perfectă ordine, opoziționiștii nepurtând nici un fel de arme, fapt care a determinat autoritățile militare britanice să retragă unitățile polițienești de siguranță, coborâte în stradă.

Manifestanții au mai cerut ca depunerea armelor forțelor de rezistență cari au luptat în interiorul Belgiei împotriva naziștilor să se facă la comandamentele aliate, și nu la poliția belgiană.

Misterul Nr. 2: Goering

Londra 20 — Ziarul londonez „Observer“ se ocupă de misterul Goering. Ce face mareșalul Reichului? Unde se află el?

Atitudinea sa moderată față de vechile partide politice a ridicat împotriva-i pe Himmler.

„N'ar fi exclus ca într-o zi să auzim că Reichsmareșalul Hermann Goering a suferit un accident mortal“ — incheie ziarul amintit.

Lăsați la vatră

Marele Stat Major dispune ca, începând dela 15 Noembrie 1944, să nu mai fie concentrat nici un grad inferior milițian din contingentele 1916, 1917, 1918 și 1919.

Un nou tun sovietic

Moscova 20 — Armata roșie dispune acum de un nou tun, construit sub supravegherea personală a Mareșalului Stalin.

Puterea de penetrație, a acestei arme puternice, este extraordinară. Obuzele lui perforează cele mai puternice cuirase ale blindatelor germane construite până acum.

Epurație

Londra 20 — În cadrul măsurilor de represiune a complotului dela 20 Iulie a. c., fostul primar general al orașului Viena, Blaschke, a fost arestat și executat.

Oamenii lui Himmler, trimiși în grabă în capitala Austriei, au procedat la o severă epurație a aparatului administrativ nazist acolo și din provincie.

Un bilanț

Washington 20 — În cursul ofensivei americane din Pacific, japonezii au pierdut până acum: 1400 vase de luptă și comerț, totalizând 4.650.000 tone; peste 10.000 avioane și 13 milioane kilometri patrați teren insular.

Americanii au pus în linie împotriva Japoniei peste 10 milioane tone vase de luptă și transport și 62.000 avioane.

Desmembrarea Germaniei

Bruxelles 20 — Ideea desmembrării Germaniei a câștigat teren în cursul recentelor negocieri dintre aliați.

Belgia, Olanda și Luxemburg au cerut în mod oficial să participe efectiv la ocuparea militară a Germaniei.

Franța, la rândul ei, reclamă întâietatea în ocupația militară a Renaniei.

SITUAȚIA FRONTURILOR

Marele Stat Major al Armatei Române a dat următorul comunicat despre operațiunile desfășurate în ziua de 19 Noembrie:

Între Tisa și Dunăre, trupele noastre cari luptă în colaborare cu trupele aliate sovietice, respingând puternice atacuri inamice, au reușit să cucerească teren către Vest, pricinuind inamicului pierderi sângeroase.

Frontul ungar

Londra 20 — Armatele ruse-române fac progrese. Comunicatul sovietic de ieri anunță ocuparea orașului Gyöngyös, situat la 70 km, de Budapesta. Două batalioane germane au fost complet distruse.

Frontul jugoslav

Londra 20 — Comunicatul Mareșalului Tito anunță că ieri au fost făcuți 2000 prizonieri germani

și a fost capturată o mare pradă de război. La Nord de Scoplje s'au efectuat progrese. Luptele continuă în apropiere de Cetinje.

Frontul Apusean

Londra 20 — Din Olanda și până în Elveția, marea ofensivă aliată face zilnic progrese. Armata a II-a britanică a cucerit ieri Gardenkirchen și înaintează pe râul Rur, spre Düren și Eschweiler. Orașul Metz însuși nu mai prezintă niciun interes, fiind încercuit și în parte cucerit. Orașul Belfort a fost deflanțat. Bombardiere plecate din Italia au atacat Linz și numeroase alte centre din Germania.

Frontul italian

Londra 20 — Armata a VIII-a dă lupte grele în regiunea Faienza, germanii opunând o rezistență dârză.

„Ziua Artileriei“ în URSS

— Ordinul de zi al Mareșalului Stalin —

Moscova 20 — Ieri s'a sărbătorit în Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste „ziua artileriei“. În principalele orașe ale URSS, glorioșii artileriști ai armatei roșii au fost salutați cu salve de tun.

Din acest prilej, Mareșalul URSS Iosif Visarionovici Stalin, comandantul suprem al armatei roșii și președintele Comitetului de Stat al apărării, a dat un ordin de zi în care laudă pe artileriști și brandiști, pe ingineri și tehnicieni, pe soldații, ofițerii și generalii afectați acestei arme, exprimându-le recunoștința popoarelor URSS.

Artileria sovietică — spune Mareșalul Stalin — a fost principala armă de șoc a armatei roșii. Ea a oprit pe inamicul hitlerist la porțile Leningradului, Moscovei, Stalingradului și a altor orașe sovietice, pentru a-l pune apoi pe goană și a deschide cu tirul ei intens și bine dirijat calea tancurilor și infanteriei cari înaintează acum spre inima Germaniei naziste.

Luptele din Filipine

Washington 20 — Generalul Mac Arthur, comandantul suprem al trupelor americane debarcate în insula Leythe, din arhipelagul Filipinelor, face cunoscut că japonezii au pierdut acolo, dela 20 Octombrie încoace, cinci sute de avioane. Jumătate din ele au fost doborâte în lupte aeriene, iar celelalte de tirul artileriei antiaeriene de uscat și de pe vasele de luptă.

Americanii au blocat toate șoselele din insula Leythe și au tăiat ultimele legături pe cari japonezii le mai aveau cu bazele lor de aprovizionare.

Avertisment aliat adresat Germaniei

Londra 20 — Statele Unite ale Americii și Marea Britanie au dat o declarație comună, care precizează că armata întâia cehoslovacă din interior face parte integrantă din forțele armatelor regulate ale Națiunilor Unite și ca atare, membrii ei trebuie tratați potrivit prevederilor legilor războiului.

Orice abuz nazist va fi urmărit și sancționat sever.

Uzinele

„Krupp“ bombardate

Londra 20 — Puternice formațiuni de bombardiere din „Royal Air Force“ au lovit din nou și greu uzinele de armament „Krupp“.

După bombardamentele severe din zilele de 23 și 25 Octombrie, nemții au efectuat mari lucrări de reparații. Acum, toate clădirile uzinelor, cari rămăseseră neatrinse sau fuseseră refăcute, sunt în ruină.

Asediul fortăreței Metz a început

Londra 20 — Trupele americane ale armatei a III-a, comandate de Generalul Patton [cel mai bun tanchist aliat], au încercuit complet orașul Metz, pe care nemții l-au transformat în cea mai puternică fortăreață ce există astăzi. Alte trei forturi au fost cucerite — nemții mai stăpânesc acum abia 5 din 22 forturi — precum și parte din periferiile orașului.